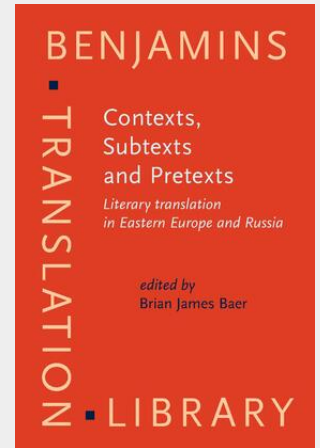


Baer

Contexts, Subtexts and Pretexts

Literary translation in Eastern Europe and Russia

This volume presents Eastern Europe and Russia as a distinctive translation zone, despite significant internal differences in language, religion and history. The persistence of large multilingual empires, which produced bilingual and even polyglot readers, the shared experience of "belated modernity" and the longstanding practice of repressive censorship produced an incredibly vibrant, profoundly politicized, and highly visible culture of translation throughout the region as a whole. The individual contributors to this volume examine diverse manifestations of this shared translation culture from the Romantic Age to the present day, revealing literary translation to be at times an embarrassing reminder of the region's cultural marginalization and reliance on the West and at other times a mode of resistance and a metaphor for cultural supercession. This volume demonstrates the relevance of this region to the current scholarship on alternative translation traditions and exposes some of the Western assumptions that have left the region underrepresented in the field of Translation Studies.



100,70 €
94,11 € (zzgl. MwSt.)

Lieferfrist: bis zu 10 Tage

Artikelnummer: 9789027224378
Medium: Buch
ISBN: 978-90-272-2437-8
Verlag: John Benjamins Publishing Company
Erscheinungstermin: 13.04.2011
Sprache(n): Englisch
Auflage: Erscheinungsjahr 2011
Serie: Benjamins Translation Library
Produktform: Gebunden
Gewicht: 780 g
Seiten: 332
Format (B x H): 164 x 245 mm

